



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

# COMITÉ DEL PROGRAMA

**137.º período de sesiones**

**Roma, 6-10 de noviembre de 2023**

**Fortalecimiento de las interfaces científico-normativas respecto de los sistemas agroalimentarios**

Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

Sra. Ismahane Elouafi  
Científica Jefe  
Tel.: +39 06570 51082  
Correo electrónico: [Ismahane.Elouafi@fao.org](mailto:Ismahane.Elouafi@fao.org)

Los documentos pueden consultarse en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).

### RESUMEN

- La Estrategia de la FAO para la ciencia y la innovación constituye un instrumento esencial para respaldar la implementación del Marco estratégico de la Organización para 2022-2031 y, por ende, la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Consta de tres pilares interdependientes, nueve logros conexos y dos facilitadores y está fundada en siete principios rectores.
- El fortalecimiento de las interfaces científico-normativas para los sistemas agroalimentarios es uno de los logros enmarcados en el primer pilar de la Estrategia, a saber, el “Fortalecimiento de la adopción de decisiones basadas en datos científicos y objetivos”.
- El contexto actual de las interfaces científico-normativas respecto de los sistemas agroalimentarios es amplio y abarca múltiples iniciativas y agentes a diversas escalas que generan, sintetizan, evalúan y utilizan conocimientos para la adopción de decisiones de diferente grado de complejidad y con diferentes objetivos. Si bien hay distintos procesos mundiales que se centran en diferentes aspectos de los sistemas agroalimentarios, los conocimientos y resoluciones de dichos procesos deben aplicarse a escala nacional, teniendo en cuenta las carencias, necesidades, limitaciones, prioridades y contextos específicos de cada país.
- En consecuencia, y de conformidad con el Plan de acción para la Estrategia de la FAO para la ciencia y la innovación, la Organización está elaborando un proyecto de orientaciones sobre el fortalecimiento de las interfaces científico-normativas a escala nacional.

### ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA DEL COMITÉ DEL PROGRAMA

- Se invita al Comité del Programa a tomar nota del documento.

## I. Introducción

1. Los sistemas agroalimentarios proporcionan alimentos, nutrición, empleo y seguridad económica a millones de personas en todo el planeta, pero se enfrentan también a desafíos sin precedentes, como el cambio climático, la pérdida de biodiversidad y la degradación del medio ambiente, que están agravando la pobreza, la vulnerabilidad ante el cambio climático y el hambre en todo el mundo. Es necesario tomar medidas urgentes basadas en los mejores conocimientos científicos y datos empíricos a disposición. La transformación de los sistemas agroalimentarios, en particular, requiere soluciones que trasciendan los límites de las políticas convencionales y tengan en cuenta distintas experiencias, conocimientos especializados y valores. Debido a las múltiples dimensiones y complejidad de los sistemas agroalimentarios, es preciso aplicar un enfoque holístico y conocimientos procedentes tanto del mundo académico (por ejemplo, investigación científica) como extraacadémico (por ejemplo, el acervo de conocimientos de los pueblos indígenas y los pequeños productores), así como mecanismos, procesos y estructuras de gobernanza que integren y traduzcan equitativamente los conocimientos y los datos empíricos en la formulación de políticas<sup>1</sup>.

2. La Estrategia de la FAO para la ciencia y la innovación (en adelante “la Estrategia”) constituye un instrumento esencial para respaldar la implementación del Marco estratégico de la Organización para 2022-2031 y, por ende, la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Consta de tres pilares interdependientes, nueve logros conexos y dos facilitadores y está fundada en siete principios rectores<sup>2</sup>. El fortalecimiento de las interfaces científico-normativas<sup>3</sup> para los sistemas agroalimentarios es uno de los logros (logro 1.2) que se enmarcan en el primer pilar de la Estrategia, a saber, el “Fortalecimiento de la adopción de decisiones basadas en datos científicos y objetivos”. La FAO goza de una posición única en el nexo entre conocimientos y políticas para traducir la ciencia y la innovación en orientación e instrumentos prácticos. Como organización facilitadora de los procesos intergubernamentales, la FAO aspira además a proporcionar una plataforma neutral y análisis científicos para el intercambio entre países.

3. En la Estrategia se establece que la FAO aumentará su contribución a las interfaces científico-normativas a nivel nacional, regional y mundial a fin de respaldar un diálogo organizado entre científicos, encargados de formular políticas y otras partes interesadas pertinentes en apoyo de una formulación de políticas inclusiva y basada en datos y conocimientos científicos para lograr una mayor coherencia de las políticas, una adopción compartida y medidas colectivas. La FAO trata de tener en cuenta en sus análisis las diversas y, en ocasiones, contrapuestas necesidades, metas e intereses de los diferentes agentes de los sistemas agroalimentarios. El valor añadido de la contribución de la FAO consiste en centrar su atención a nivel nacional y regional, además de a escala mundial, con el fin de abordar cuestiones pertinentes para los sistemas agroalimentarios teniendo en cuenta, según proceda, información y análisis producidos por interfaces científico-normativas ya existentes, como el Grupo de alto nivel de expertos en seguridad alimentaria y nutrición (GANESAN) y el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), y permitir un diálogo constante y eficaz a través de la arquitectura institucional proporcionada por los órganos rectores de la FAO. De conformidad con la Estrategia, la FAO está elaborando un proyecto de orientaciones en materia de interfaces científico-normativas, lo que contribuye a garantizar que se tomen decisiones eficaces sobre políticas fundadas en un conjunto de conocimientos científicos y datos empíricos adecuado, pertinente y fiable.

---

<sup>1</sup> Turnhout, E., Metze, T., Wyborn, C., Klenk, N., y Louder, E. (2020). “The politics of co-production: participation, power, and transformation”. *Current Opinion in Environmental Sustainability*, 42, 15-21. Disponible a través del enlace siguiente: <https://doi.org/10.1016/j.cosust.2019.11.009>

<sup>2</sup> FAO. (2022). *Estrategia de la FAO para la ciencia y la innovación*. Roma. Disponible a través del enlace siguiente: <https://www.fao.org/3/cc2273es/cc2273es.pdf>

<sup>3</sup> En la Estrategia con el término *interfaz científico-normativa* se “hace referencia a los mecanismos destinados al diálogo organizado entre científicos, encargados de formular políticas y otras partes interesadas pertinentes en apoyo de una formulación de políticas inclusivas y basadas en datos científicos. Las interfaces científico-normativas se caracterizan por la pertinencia, la legitimidad, la transparencia, la inclusividad y el diálogo constante y eficaz a través de una arquitectura institucional apropiada”.

## II. Interfaces científico-normativas para los sistemas agroalimentarios

4. La integración de una base científica y empírica en procesos eficaces de adopción de decisiones sobre los sistemas agroalimentarios sigue representando un importante desafío. Así, por ejemplo, es posible que los responsables de la formulación de políticas no informen a los científicos y otros portadores de conocimientos sobre cuáles son sus necesidades y que, a su vez, los científicos y otros portadores de conocimientos no participen activamente en el proceso de formulación de políticas. Además, muchos obstáculos pueden comprometer esta participación. Los hallazgos científicos pueden estar limitados por el nivel de complejidad, la insuficiencia de datos y la existencia de incertidumbres y resultados contrapuestos, y pueden ser confutados. La creación conjunta y la integración de conocimientos procedentes de diferentes sistemas de conocimientos y de diversos sectores, escalas y agentes sociales puede resultar difícil y estar politizada.

5. La adopción de decisiones se ve influenciada a menudo por una serie de factores y obstáculos tanto de carácter estructural como de comportamiento, así como por numerosas partes interesadas con valores diferentes, intereses creados y asimetrías de poder significativas. En ocasiones, la implementación de las políticas puede ser rápida, pero, incluso si se ha adquirido un conocimiento innegable durante un largo período de tiempo, su formulación y aplicación pueden ser muy lentas a pesar de la urgencia reconocida del problema.

6. Durante muchas décadas se han realizado esfuerzos para utilizar en mayor medida los conocimientos científicos y los datos empíricos en la formulación de políticas, empleando en diversos sectores una serie de estrategias guiadas en muchos casos, aunque no exclusivamente, por consideraciones ambientales, en particular por lo que respecta a las consecuencias del cambio climático. En la actualidad, muchos convenios se basan en evaluaciones ambientales mundiales, aunque se ha demostrado que es necesario mejorarlas<sup>4</sup>.

7. En la actualidad los desafíos que afectan a los sistemas agroalimentarios requieren agilidad y transparencia para crear conjuntamente conocimientos, integrarlos e incorporarlos a las políticas y las prácticas. En consecuencia, es preciso establecer estructuras institucionales legítimas, mejorar las redes entre los portadores de conocimientos y los responsables de la formulación de políticas, fomentar la capacidad de fundar las políticas en datos empíricos de la manera más idónea e institucionalizar procesos de carácter sistemático, participativo y transparente.

8. El contexto actual de las interfaces científico-normativas respecto de los sistemas agroalimentarios es amplio y abarca múltiples iniciativas y agentes a diferentes escalas que generan, sintetizan, evalúan y utilizan conocimientos para la adopción de decisiones de diferente grado de complejidad y con diferentes objetivos. No hay ningún grupo de partes interesadas ni ningún organismo que cubra por sí solo todo este contexto, así como no hay tampoco ningún constituyente que proporcione todas las piezas de la infraestructura de apoyo necesaria, ya sea a escala internacional o nacional. A pesar de la multiplicación de interfaces científico-normativas a nivel mundial, se observa una falta de integración y coordinación, así como importantes deficiencias en los datos empíricos relativos a cuestiones como las compensaciones y los beneficios colaterales y la economía política, entre otras<sup>5</sup>. Por ejemplo, recientemente el Sistema del CGIAR (CGIAR) y las comunidades científicas de Montpellier han puesto en marcha un proceso encaminado a ofrecer un espacio de trabajo seguro donde los grupos mundiales de expertos puedan colaborar y las interfaces científico-normativas conformen una comunidad de aprendizaje y práctica, considerando la transformación de

---

<sup>4</sup> Maas, T. Y., Montana, J., van der Hel, S., Kowarsch, M., Tuinstra, W., Schoolenberg, M., Mahony, M., Lucas, P.L., Kok, M., Bakkes, J. y Turnhout, E. (2021). "Effectively empowering: A different look at bolstering the effectiveness of global environmental assessments". *Environmental Science & Policy*, 123: 210-219.

<sup>5</sup> Comisión Europea. (2021). "Recommendations to the United Nations' Food Systems Summit Scientific Group from the European Commission's High-Level Expert Group to assess needs and options to strengthen the international Science Policy Interface for Food Systems Governance". Disponible a través del enlace siguiente: [https://research-and-innovation.ec.europa.eu/system/files/2021-07/hleg\\_recommendation\\_to\\_the\\_unfss\\_scientific\\_group\\_web.pdf](https://research-and-innovation.ec.europa.eu/system/files/2021-07/hleg_recommendation_to_the_unfss_scientific_group_web.pdf)

los sistemas agroalimentarios como un motor para abordar los desafíos interrelacionados en favor del desarrollo sostenible<sup>6</sup>.

### III. Fortalecimiento de las interfaces científico-normativas a escala nacional

9. Si bien hay distintos procesos mundiales que se centran en diferentes aspectos de los sistemas agroalimentarios, los conocimientos y resoluciones de dichos procesos deben aplicarse a escala nacional, teniendo en cuenta las carencias, necesidades, limitaciones, prioridades y contextos específicos de cada país. La especificidad de los sistemas agroalimentarios con toda su amplitud, complejidad y diferencias de peso exige una mayor colaboración entre ministerios, disciplinas y partes interesadas<sup>7</sup>. Una interfaz científico-normativa puede servir para fortalecer dicha colaboración y está particularmente indicada para abordar la complejidad con el fin de aportar soluciones que aborden los desafíos considerados prioritarios a nivel nacional.

10. Una esfera de trabajo fundamental con el fin de apoyar la aplicación de la Estrategia es “Facilitar la elaboración de orientaciones para reforzar las interfaces científico-normativas [...]”. La FAO ha comenzado a trabajar en este sentido organizando una consulta en línea<sup>8</sup> con objeto de determinar y comprender mejor los obstáculos y las oportunidades que existen para que los científicos y otros portadores de conocimientos —es decir, quienes extraen sus conocimientos de otros sistemas de conocimiento, como los pueblos indígenas o los productores a pequeña escala, entre otros— contribuyan a formular políticas destinadas a lograr sistemas agroalimentarios más eficientes, inclusivos, resilientes y sostenibles. La consulta tuvo lugar del 5 de diciembre de 2022 al 24 de enero de 2023. Se recibieron 91 valiosas contribuciones de 39 países.

11. A partir de los resultados de la consulta en línea, estudios de antecedentes para comprender las experiencias a escala mundial, regional y nacional, entrevistas a informantes clave, estudios teóricos, revisiones bibliográficas y un taller de expertos, la FAO está elaborando un proyecto de orientaciones sobre el fortalecimiento de las interfaces científico-normativas a escala nacional. Se prevé que el proyecto de orientaciones incluya, entre otros, elementos básicos que deben considerarse en las interfaces científico-normativas funcionales; principios como la fiabilidad, la pertinencia, la legitimidad, etc.; diferentes modelos de interfaces y las compensaciones y complementariedades entre ellos; interacciones a distintas escalas, es decir, entre interfaces de carácter nacional, regional y mundial; mecanismos y métodos para la creación conjunta, integración y síntesis de conocimientos; competencias y capacidades de los agentes de las interfaces; opciones de seguimiento, evaluación y aprendizaje.

12. Dado que las circunstancias cambian según el contexto específico, el enfoque no puede ser único, sino que es esencial adaptarlo a las necesidades nacionales. En vista de ello, el documento de orientación pretende ser un instrumento para poner en marcha un proceso de aprendizaje en torno a las interfaces científico-normativas. Podría someterse a examen a escala nacional en un proceso para fortalecer las interfaces científico-normativas existentes de los sistemas agroalimentarios o para establecer otras nuevas. Se prevé mejorar las orientaciones (mediante una segunda iteración de las mismas) aprendiendo de tales experiencias.

---

<sup>6</sup> Universidad de Montpellier, Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA) y CGIAR. (2022). “The Montpellier statement: Feed, Care, Protect: Intelligence to accelerate food systems’ transformation at local and global levels”. Disponible a través del enlace siguiente: <https://www.umontpellier.fr/wp-content/uploads/2022/11/MontpellierStatement.pdf>

<sup>7</sup> Naciones Unidas. (2023). “Making food systems work for people and planet – UN Food Systems Summit +2”. Informe del Secretario General.

<sup>8</sup> <https://www.fao.org/fsnforum/es/consultas/cuales-son-los-obstaculos-y-las-oportunidades-para-que-los-cientificos-y-otros-portadores>